



โฉ้ย !



タイ語

เผยแพร่โดย อุชิโนมิยะชิโคคุไซโคริวพลาซ่า (UIP)
เรียบเรียงโดยสมาคมนานาชาติอุชิโนมิยะ NPO (UCIA)
Tel. 028-616-1563 Fax. 028-616-1568
E-mail: u1820@city.utsunomiya.tochigi.jp
อุชิโนมิยะบะบะ โคริ4-1-1อุชิโนมิยะ โอโมเดซันโดสเคอร์ ชั้น 5



สารบัญ หน้า 2 ห้องเรียนเกี่ยวกับภัยพิบัติ • ซาลอนการเลี้ยงดูเด็ก

หน้า 3 Let's Amigo , โคลุไซโคริวซาลอน เป็นต้น

หน้า 4 แนะนำคิวชิโนะฮาระเคจูกุทาคุ



เชิญชมบ้านญี่ปุ่นแบบดั้งเดิม !



วันที่ 3 พฤศจิกายน เป็น 「วันวัฒนธรรม」 ไซโหมะคะ
ดิฉันมีความสนใจในวัฒนธรรมดั้งเดิมของญี่ปุ่น ไม่
ทราบว่ามีสถานที่ในเขตนี้ที่ให้ทดลองสัมผัส
ประสบการณ์จริงไหมคะ ?



คิวชิโนะฮาระเคจูกุทาคุ เป็นอาคารเก่าแก่ซึ่งเป็นตัวแทน
ของอุชิโนมิยะที่เป็นทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่สำคัญ
ของประเทศ (ประเทศยอมรับว่าเป็นสิ่งที่สำคัญ)
ครั้งนี้จึงขอแนะนำคิวชิโนะฮาระเคจูกุทาคุ



มีที่ คิวชิโนะฮาระเคจูกุทาคุ ครับ



คิวชิโนะฮาระเคจูกุทาคุ ?

①

อาคารใหญ่อยู่ด้านหน้าสถานีรถไฟเอจิวชิโนมิยะ
ไซโหมะครับ เคยผ่านด้านหน้าหลายครั้งแต่ยังไม่เคย
เข้าไป อยากทราบรายละเอียดมากกว่าครับ !



②

~ คิวชิโนะฮาระเคจูกุทาคุ ~

ประวัติ

คิวชิโนะฮาระเคจูกุทาคุ เป็นบ้านที่สร้างขึ้นเมื่อประมาณ 120 ปีที่แล้ว บ้านชิโนฮาระ เป็นบ้านหนึ่งในบ้านเก่าแก่ที่เป็นตัวแทนของอุชิโนมิยะ เป็นผู้นำโชชู
และขงขุย แม้ว่าจะมีการโจมตีทางอากาศในสมัยสงครามโลกครั้งที่สอง บ้านขุมเมจิและคลังสินค้าหินก็ยังคงหลงเหลืออยู่

สิ่งที่น่าชม

1. บรรยากาศ

สามารถเรียนรู้วิถีชีวิตญี่ปุ่นแบบดั้งเดิมได้ เนื่องจากยังคงไว้ซึ่งสภาพบรรยากาศในยุคเมจิ

2. คุณภาพของวัสดุและการก่อสร้าง

มีการใช้วัสดุอย่างดีในการก่อสร้างมากมาย

เช่น ผนังก่อสร้างโดยใช้หินโอยะ และเสาขนาดใหญ่ที่ทำจากต้นเคยาคิ เป็นต้น

นอกจากนี้ยังมีสิ่งก่อสร้างและสิ่งอำนวยความสะดวกให้ชม

3. กิจกรรมต่างๆ

เทศกาลฮินะมาทซึริ ในเดือนมีนาคม และ การจัดแสดงตุ๊กตาญี่ปุ่นของบ้านชิโนฮาระ

ในระหว่างเดือนพฤษภาคม นอกจากนี้ ยังมีมีการแสดงการจัดดอกไม้และกิโมโน



③



สามารถเยี่ยมชมบรรยากาศเป็นภาษาอังกฤษได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย
นอกจากนี้ ยังมีมีการแสดงคำแนะนำเป็นภาษาอังกฤษและภาษาจีนให้คุณสามารถเพลิดเพลินได้
สถานที่และเวลาการเปิดบริการ กรุณาตรวจสอบรายละเอียดต่างๆ ในหน้าที่ 4 !

④

ห้องเรียนเกี่ยวกับภัยพิบัติ

จะต้องทำอย่างไร หากเกิดภัยพิบัติ ?



เรียนรู้สิ่งจำเป็นที่ต้องจัดเตรียม เมื่อเกิดเหตุแผ่นดินไหว, ใต้ฝุ่น, ฝนตกหนัก เป็นต้น
ทดลองประสบการณ์สถานที่เสี่ยง

▽ วันเวลา วันเสาร์ ที่ 17 พฤศจิกายน 14:00~16:00

▽ รายละเอียด ภัยพิบัติในประเทศญี่ปุ่น ทดลองประสบการณ์สถานที่เสี่ยง รับประทานอาหารขามลูกเงิน การรวบรวมข่าวสารที่ถูกต้อง สิ่งที่สามารถเตรียมไว้ได้ตั้งแต่ปัจจุบัน

▽ ผู้สามารถเข้าร่วม ชาวญี่ปุ่นและชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในโตเกียว (ประมาณ 40 คน)

▽ ฟรี ไม่มีค่าใช้จ่าย

▽ ใช้ภาษาญี่ปุ่นที่เข้าใจง่าย มีล่ามแปลภาษาอังกฤษหรือจีน เป็นต้น หากไม่เข้าใจ

▽ สถานที่ ศูนย์นานาชาติจังหวัดโตเกียว

อุซึโนมิยะชิ ฮงโจ 9-14

▽ การสมัคร สมาคมนานาชาติจังหวัดโตเกียว (TIA)

กรุณาสมัครโดย โทร 028-621-0777 หรือ อีเมล info@tia21.or.jp (หยุดวันอาทิตย์ • จันทร์)

※การส่งอีเมล กรุณาเขียน สถานที่ (อุซึโนมิยะชิ) ชื่อ ที่อยู่ เบอร์โทรศัพท์



ชาลอนการเลี้ยงดูเด็ก 「นิโคะนิโคะอิโรบะ」

เชิญร่วมสนุกกับ ข่าวสารการเลี้ยงดูเด็ก • การละเล่นโดยมือ • การออกกำลังกาย • หนังสือภาพ • การเล่านิทานภาพประกอบ และแนะนำชาลอนการเลี้ยงดูเด็ก • หน่วยงานเฉพาะทาง การปรึกษากับครูอนุบาลเซอร์ รับบริการได้สำหรับเด็กที่ไม่เกิน 3 ปีพร้อมผู้ปกครอง , ผู้ที่กำลังตั้งครรภ์
กรุณาสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมที่สถานที่โดยตรง

สถานที่	เบอร์โทรศัพท์	เวลา	ปรึกษา
จูโอ (ลาตาสแควร์อุซึโนมิยะ ชั้น 9)	028-627-0204	จันทร์ • อังคาร • พุธ • ศุกร์ • เสาร์ 9:00~12:00、13:30~16:00 ※จันทร์ • อังคาร • ศุกร์ • เสาร์ 13:30~16:00 สำหรับเด็กทารก	จ. • อ. พุธ ~อาทิตย์ 9:00~16:00
อิชิอิ (อิชิอิมาจิ)	028-660-0600	วันจันทร์~ศุกร์ 9:00~16:00	วันจันทร์~เสาร์ 9:00~16:00
ทาเคบายาชิ (ทาเคบายาชิมาจิ)	028-621-4788	วันเสาร์ 9:00~12:00	
เซอีนุ (ชิรุตะมาจิ)	028-647-4740	※อังคาร (อิชิอิ) • พุธ (คิตะซุซุเมะโนะมิยะ) • พฤหัสบดี (เซอีนุ) • ศุกร์ (ทาเคบายาชิ) 13:00 ~16:00 สำหรับเด็กทารก	
คิตะซุซุเมะมิยะ (วาคามาชิบาระ2โจเมะ)	028-653-5164		
ยูซุโนะโคะ (มาชิคะชินเดงโจ)	028-674-2010		
นาคาโยชิ (ชิราซาเวโจ)	028-673-2511		
มิซุโฮโนะ (คามิกุวาจิมาจิ)	028-678-2526	วันจันทร์~ศุกร์ 10:00~15:00 ※อังคาร • พุธ • พุธ 12:00~15:00 สำหรับเด็กทารก	วันจันทร์~ศุกร์ 9:00~16:00
ทาคารากิ (วาคาคุซะ 2 โจเมะ)	028-622-6460	จันทร์ • พุธ • ศุกร์ 9:00~12:00 13:00~15:00	
โทมาชิริ (โทมาชิริ 1 โจเมะ)	028-622-7552	วันจันทร์~ศุกร์ 9:00~12:00 13:00~15:00	วันจันทร์~ศุกร์ 9:00~17:00
ยาโยอิ (ยาโยอิ 1 โจเมะ)	028-634-5653	อังคาร • พุธ • พฤหัสบดี 9:00~12:00 13:00~15:00	
โทโซคาโตนาคาชิโรบะ (เซคิโฮริโจ)	028-624-3370	วันจันทร์~ศุกร์ 10:00~15:00	

กิจกรรมที่น่าสนใจ 🎵



เทศกาลนานาชาติ Let's Amigo

- 🕒 วันอาทิตย์ ที่ 18 พ.ย. 10:00~15:00 (จัดงานแม่ฝืนตง)
- 🎉 • การแสดงและการออกร้านจาก 13 ประเทศ !
- การแนะนำและการขายของเล่นจากแต่ละประเทศ
- การให้คำแนะนำทางการแพทย์ ทันตแพทย์ และการดำเนินชีวิตให้กับชาวต่างชาติโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย
- 💰 ฟรี
- @ โทจิกิเคนเซเนงไคคังกงเซระ (โคมะนิว1-1-6)
- ☎ แผนกการจัดงาน โทจิกิเคนเซเนงไคคัง
028-624-1488



โคคุไซโคริวชาลอน 🎵

- 🕒 ทุกวันเสาร์ที่ 4 ของเดือน 16:00 ~18:00
- 24 พฤศจิกายน การตกแต่งงานคริสต์มาส
- 15 ธันวาคม งานพิเศษคริสต์มาส
- ※วันเสาร์ที่ 3 ของเดือนเฉพาะธันวาคม
- 🎉 กิจกรรมแลกเปลี่ยนความสัมพันธ์กับเพื่อนนานาชาติ 🎵
- 💰 ฟรี
- @ อุซึโนมิมะโคคุไซโคริวพลาซ่า
☎ 028-616-1563



เทศกาลการเกษตรและป่าไม้อุซึโนมิมะ

- 🕒 วันเสาร์ ที่ 17 พฤศจิกายน • วันอาทิตย์ ที่ 18
- 🎉 งานผลิตภัณฑ์ทางการเกษตร 🎵
- การแสดงและจำหน่าย ผัก • ผลไม้ และ เนื้อสัตว์ • ผลิตภัณฑ์นม , ดอกไม้และต้นไม้ การเล่นเกมต่างๆ
- ที่จอดรถ 900 คัน
- @ ลานอเนกประสงค์โรมานจิกคุมุระ (นิชซาโตะมาจิเฮอิ 254)
- ☎ คณะกรรมการจัดงานเทศกาลการเกษตรและป่าไม้
028-625-3388



เทศกาล

ฮาคุโระซังบงเทงมัทซึริ



- 🕒 วันจัดงาน : วันที่ 23 พ.ย. (ศุกร์ • หุคุราชการ) 9:00~19:00
- เทศกาลโคโดโมะบงเทงมัทซึริ : วันเสาร์ ที่ 24 พ.ย. 9:00~14:00
- 🎉 เทศกาลฮาคุโระซังบงเทงมัทซึริของฤดูใบไม้ร่วงที่สืบทอดมาตั้งแต่สมัยกลางเอโดะ
- @ ศาลเจ้าฮาคุโระซังหรืออิมามิยาโตะโจ
- ☎ สำนักงาน ศาลเจ้าฮาคุโระซัง
028-674-3479



เทศกาลฤดูใบไม้ร่วงไซไกกาคูชูเซ็นเตอร์ • ศูนย์ประชาชนประจำท้องถิ่น



- 🎉 การจัดแสดงสิ่งประดิษฐ์ การขายอาหาร เป็นเทศกาลประจำท้องถิ่น กรุณาสอบถามรายละเอียดได้ที่ศูนย์แต่ละท้องถิ่น
- 🕒@ วันเสาร์ที่ 17 ~ วันอาทิตย์ ที่ 18 พ.ย. : มิซูโฮโนะจิกูมินเซ็นเตอร์ 「เทศกาลมิซูโฮ」 (☎656-4250)
ชูชูมะ โนะมิมะจิกูมินเซ็นเตอร์ 「เทศกาลวัฒนธรรมเขตชูชูมะ โนะมิมะ • เทศกาลการเก็บเกี่ยว」 (☎654-1013)
นิชิโฮวไกกาคูชูเซ็นเตอร์ 「เทศกาลวัฒนธรรมนิชิโฮวไกกาคูชูเซ็นเตอร์」 (☎648-7480)
- วันอาทิตย์ ที่ 18 พ.ย. : กาวาจิกูมินเซ็นเตอร์ 「เทศกาลกาวาจิกูฟูริซาโตะ2018」 (☎671-3202)
- วันอาทิตย์ ที่ 25 พ.ย. : โทมิมะจิกูมินเซ็นเตอร์ 「เทศกาลโทมิมะโซบะ」 (☎665-1663)



คิวชิโนะฮาระเคงูทากุ



อาคารที่นำเสนอในหน้าที่ 1 เป็นอาคารปัจจุบันที่สร้างขึ้นในปี 1985 ซึ่งมีประวัติอันยาวนาน ต้องมาเที่ยวชมกันให้ได้นะคะ

< คิวชิโนะฮาระเคงูทากุ >

สถานที่ : อุชิโนะมิยะชิ อิมามิซุมิ 1 โจมะ 4-33

โทรศัพท์ : 028-624-2200

เวลาเปิด : 9:00~17:00 ※ เข้าได้ไม่เกิน 16:30

วันหยุด : วันจันทร์ (หากเป็นวันหยุดนักขัตฤกษ์หยุดในวันถัดไป)

วัดถัดจากวันหยุดนักขัตฤกษ์ (เปิดทำการหากเป็นวันเสาร์ • อาทิตย์ • วันหยุดนักขัตฤกษ์)

วันสิ้นปี • วันปีใหม่ (วันที่ 29 ธันวาคม~วันที่ 3 มกราคม)

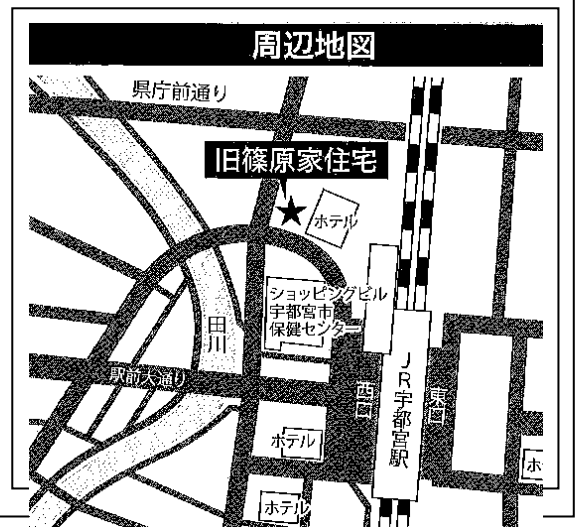
ค่าเข้าชม : ผู้ใหญ่ 100 เยน (80 เยน)

เด็กนักเรียนประถม • มัธยมต้น 50 เยน (40 เยน)

※ () ราคาสำหรับกลุ่ม 20 คนขึ้นไป

※ นักเรียนต่ำกว่ามัธยมปลายในเขตอุชิโนะมิยะ ฟรี

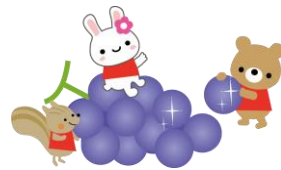
เดินจาก สถานีเจอาร์อุชิโนะมิยะฝั่ง
ประตูตะวันตก 3 นาที



บริการของอุชิโนะมิยะชิโคคุไซโคริวพลาซ่า (UIP)

การให้คำปรึกษาแก่ชาวต่างชาติ

		ภาษาสเปน ภาษาโปรตุเกส	ภาษาจีน	ภาษาไทย	ภาษาอังกฤษ
UIP • 028-616-1564	15:00-18:00	จันทร์	อังคาร	พุธ	ศุกร์
		วันอาทิตย์ที่ 4 ของเดือน (ระบบจอง)			
ที่ว่าการอำเภอ • 028-632-2834 (เฉพาะเวลาทำการ)	9:00-12:00	พฤหัสบดี	พฤหัสบดีที่ 2	—	—
	14:00-17:00	พฤหัสบดี	—	พฤหัสบดีที่ 2	พฤหัสบดีที่ 2
บริการทางกฎหมาย • 028-616-1564	15:00-17:00	วันจันทร์ที่ 3 ของเดือน(ระบบจอง)			



การบริการล่ามอาสาสมัคร

ผู้ที่มีปัญหาและต้องการความช่วยเหลือในการติดต่อสื่อสารและในส่วน of สถาบัน (อำเภอ, ตม. เป็นต้น) ที่ต้องการให้ล่ามติดตามไปด้วย

- ▶ จันทร์ - เสาร์ 8:30-19:00
- ▶ 1 ครั้ง (2 ชั่วโมง) 2,000 เยน
- ▶ กรุณาเขียนใบคำร้อง ขึ้นคำร้องและชำระเงินที่สมาคมนานาชาติ

โอ้ย ! มีการตีพิมพ์เป็นภาษาญี่ปุ่นแบบง่ายๆ • อังกฤษ • จีน • โปรตุเกส • ไทย ในโฮมเพจของ สมาคมนานาชาติอุชิโนะมิยะ (UCIA) <http://www.ucia.or.jp> และสามารถอ่าน โอ้ย ! ฉบับย้อนหลังจากเว็บไซต์นี้

ตกแต่งภาพประกอบในหน้า 1 โดย : อุซุอิ ยูริกะ , เนะโมโตะ นะซึคิ